

**1. IDENTIFIKACE LÁTKY / SMĚSI A SPOLEČNOSTI / PODNIKU****1.1 Identifikátor výrobku**

Identifikátor výrobku: Čistící pěna  
Obchodní označení: COCKPIT SPRAY  
Registrační číslo: není aplikováno pro směs  
Kód výrobku: 11053

**1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Určená použití: Technický sprej  
Určeno pro všeobecné a odborné průmyslové použití  
Nedoporučená použití: Nejsou známy

**1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

INTERNOVA-CZ GmbH, spol. s r.o.  
Místo podnikání: 26.dubna 245, 68801 Uherský Brod  
E-mail: internova@internova.cz

**1.1 Telefonní číslo pro naléhavé situace**

Toxikologické informační středisko : Na bojišti 1, 12808 Praha 2, tel + 420 224 919 293 nebo + 420 224 915 402

**2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI****2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

Klasifikace podle Nařízení 1272/2008



GHS02



GHS07



GHS09

Flam. Aerosol 1; H222 - H229  
Aquatic Chronic 2 H411  
Skin Irrit. 2 H315  
STOT SE 3 H336

**Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí**

Extrémně hořlavý aerosol. Nádobu je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.  
Dráždí oči

**Produkt je klasifikován a etiketa produktu je podle nařízení CLP**

Výstražné symboly nebezpečnosti



Signální slovo Nebezpečí

Věty nebezpečnosti

H 222 Extrémně hořlavý aerosol

H 229 Nádobu je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

H 315 Dráždí kůži.

H 336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

H 411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P 102 Uchovávejte mimo dosah dětí

P 210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření

P 211 Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

P 251 Tlakový obal: nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

P 261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů

P 271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách

P 410 + P 412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C.

P 501 Obsah / obal odevzdejte na místě určeném pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

Obsahuje : Uhlovodíky, C6, isoalkany, &lt;5% n-hexane

Uhlovodíky bohaté na C5

**2.3 Další nebezpečnost**

Nejsou uvedeny

**3 SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH**
**3.1 Látky:** produkt je směsí více látek

**3.2 Směsi**

| Číslo CAS<br>Číslo EC<br>Reg nr.   | Číslo ES  | Název                                            | Obsah<br>v % | 1272/2008                                                                                                                                       |
|------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 931-254-9<br>01-2119484651-xxxx    |           | Hydrocarbons,<br>C6, isoalkanes,<br><5% n-hexane | 25-50        | Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic<br>Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336                                                              |
| 68476-55-1                         | 270-695-5 | uhlovodíky -<br>bohaté na C5                     | 10-25        | Flam. Liq. 1, H224; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic<br>Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3,<br>H336                                      |
| 74-98-6<br>01-2119486944-32-xxxx   | 200-827-9 | propan                                           | ≤10          | Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280                                                                                                           |
| 106-97-8<br>01-21194744691-32-xxxx | 203-448-7 | butan                                            | ≤10          | Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280                                                                                                           |
| 67-63-0<br>01-2119457558-25-xxxx   | 200-661-7 | Propan-2-ol                                      | 1-≤2,5       | Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3,<br>H336                                                                                      |
| 110-54-3                           | 203-777-6 | N-hexan                                          | 1-≤2,5       | Flam. Liq. 2, H225; Repr. 2, H361f; STOT RE 2,<br><br>H373; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411;<br>Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336 |

Obsah látek je uveden jako maximální množství nebo rozsah množství. Údaje o omezování expozice jsou uvedeny v kapitole 8. Znění všech použitých rizikových vět je uvedeno v kapitole 16 tohoto bezpečnostního listu.

**4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**

**4.1 Popis první pomoci :** Při poskytování první pomoci je nutné zajistit především bezpečnost zachraňujícího i zachraňovaného ! Je nutno se vyvarovat chaotického jednání. Při poskytování první pomoci je třeba zajistit, aby postižený neprochladl. Je-li nutná lékařská pomoc vezměte s sebou originální obal s etiketou, popřípadě bezpečnostní list dané látky nebo přípravku.

|             |                                                                                                    |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vdechnutí   | Postiženého vyvedeme ze zamořeného prostoru při přetrvávajících potížích vyhledáme lékařskou pomoc |
| Styk s kůží | Umýt vodou a mýdlem ošetřit vhodným krémem, potřísněný oděv vyměnit                                |
| Styk s okem | Při zasažení očí okamžitě vymýt velkým množstvím vody, konzultovat s lékařem                       |
| Požítí      | Nevyvolávat zvracení, vyčistit ústa a okamžitě zavolat lékaře                                      |

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Nejsou známy

**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Dle symptomů

**5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU****5.1 Hasiva**

Vhodná hasiva: Pěna CO<sub>2</sub>, suché chemické prostředky

Nevhodná hasiva: Nepoužívat proud vody

**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Při hoření mohou vznikat nebezpečné oxidy CO, CO<sub>2</sub>

**5.3 Pokyny pro hasiče**

Izolovaný dýchací přístroj (EN 137) kompletní ochranný oděv. Hasební prostředky nesmí uniknout do kanalizace.

**6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU****6.1 Opatření na ochranu osob:**

Zajistit dostatečné větrání. Používat osobní ochranné prostředky. Nevdechovat páry a aerosol. Zamezit styku s kůží a očima.

**6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**

Zamezit úniku většího množství do kanalizace a povrchových vod

**6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Zastavit tok produktu, pokud je to bez rizika.

Malé rozlití: absorbovat vyteklý produkt nehořlavým savým materiálem.

Velký únik: použít nehořlavý savý materiál, jako je vermikulit, písek nebo zemina, aby nasákl produkt a materiál uložit do nádob pro sběr odpadu.

**6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8 a 13 tohoto bezpečnostního listu

**7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ**

Informace v této položce se týkají ochrany lidského zdraví, bezpečnosti a ochrany životního prostředí. Pomáhají zaměstnavateli navrhnout vhodné pracovní postupy a organizační opatření v souladu s článkem 5 směrnice 98/24/ES.

**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:** Zajistěte větrání prostoru. Používejte osobní ochranné prostředky. Používejte ochranné brýle a ochranný oděv. Lidé, kteří s prostředkem manipulují, musí dodržovat osobní hygienu.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**  
Produkt skladovat pouze v originálních obalech, produkt nesmí být použitý pro jiné účely. Skladujte ve větraných prostorách při teplotách do 50° C. Chraňte před přímým slunečním zářením. Nevozte v kabině auta. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení-Zákaz kouření

Materiál obalu: Kov

Druh obalu: sprej

Skladovací teplota: do 50°C

**7.3 Specifické konečné/ specifická konečná použití**

Specifické použití je uvedené v návodu na použití na štítku obalu výrobku nebo v dokumentaci k výrobku.

**8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY****8.1 Kontrolní parametry**

| CAS      | Název látky | MAK<br>v mgm <sup>-3</sup> | AWG<br>v mgm <sup>-3</sup> |
|----------|-------------|----------------------------|----------------------------|
| 106-97-8 | butan       | 1810                       |                            |
| 67-63-0  | Propan-2-ol | 1250                       |                            |
| 110-54-3 | N hexan     | 72                         |                            |
|          |             |                            |                            |
|          |             |                            |                            |
|          |             |                            |                            |
|          |             |                            |                            |

PEL –přípustný expoziční limit, NPK – nejvyšší přípustná koncentrace MAK maximální přípustná koncentrace na pracovišti, AGW – Arbeitsplatzgrenzwert - hraniční hodnota koncentrace na pracovišti.

**Hodnoty DNEL a PNEC:** zatím nejsou k dispozici.

**8.2 Omezování expozice****8.2.1 Vhodné technické kontroly**

Zajistit dostatečné větrání, doporučeno lokální odsávání. Zajistit, aby s produktem pracovaly osoby používající osobní ochranné pomůcky. Kontaminovaný pracovní oděv může být znovu použit po důkladném vyčištění. Po skončení práce si důkladně umýt ruce a obličej vodou a mýdlem. Při práci nejíst, nepít, nekouřit.

V ČR: Monitorovací postup obsahu látek v ovzduší pracovišť a specifikaci ochranných pomůcek stanoví pracovník zodpovědný za bezpečnost práce a ochranu zdraví pracovníků. Právnícké a fyzické osoby podnikající mají povinnost měřeními zjišťovat a kontrolovat hodnoty koncentrací látek v ovzduší pracovišť a zařazovat pracoviště dle kategorizace prací.

**8.2.2 Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných**

Nařízení vlády č. 495/2001 Sb. zavádí směrnici ES č. 89/656/EHS, nařízení vlády č. 21/2003 Sb. zavádí směrnici ES č. 89/686/EHS, proto veškeré používané osobní ochranné pomůcky musí být v souladu s těmito nařízeními

|                        |                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochrana očí a obličeje | Ochranné brýle (EN 166).                                                                                                                                                        |
| Ochrana kůže           | <b>Ochrana rukou:</b><br>Ochranné rukavice nitrilové (EN 374). Při výběru vhodných rukavic dbát doporučení konkrétního výrobce.<br><b>Jiná ochrana</b><br>Vhodný pracovní oděv. |
| Ochrana dýchacích cest | Krátkodobá expozice – respirátor s filtrem proti organickým parám. Dlouhodobá expozice – ve špatně větraných prostorách izolační dýchací přístroj.                              |

**Při práci nejíst nepít nekouřit. Při přestávce a při ukončení práce ruce omýt a ošetřit vhodným krémem.**

**8.2.3 Omezování expozice životního prostředí**

Viz zákon č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší;

Viz zákon č. 254/2001 Sb. o vodách, ve znění pozdějších předpisů.

**9. FIZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI****9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

|                                             |                         |
|---------------------------------------------|-------------------------|
| Vzhled                                      | Aerosol                 |
| Zápach                                      | charakteristický        |
| Prahová hodnota zápachu                     | Data nejsou k dispozici |
| pH                                          | Data nejsou k dispozici |
| Bod tání/tuhnutí                            | Data nejsou k dispozici |
| Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu      | Data nejsou k dispozici |
| Bod vzplanutí                               | Data nejsou k dispozici |
| Rychlost odpařování                         | Data nejsou k dispozici |
| Hořlavost (pevné látky, plyny)              | Data nejsou k dispozici |
| Horní/odolní mez hořlavosti nebo výbušnosti | Data nejsou k dispozici |
| Tlak páry                                   | Data nejsou k dispozici |
| Hustota páry                                | Data nejsou k dispozici |
| Relativní hustota                           | Data nejsou k dispozici |
| Rozpustnost                                 | rozpustný               |
| Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda      | Data nejsou k dispozici |
| Teplota samovznícení                        | Data nejsou k dispozici |
| Teplota rozkladu                            | Data nejsou k dispozici |
| Viskozita                                   | Data nejsou k dispozici |
| Výbušné vlastnosti                          | Data nejsou k dispozici |
| Oxidační vlastnosti                         | Data nejsou k dispozici |

**9.2 Další informace**

|                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| Obsah VOC                      | Data nejsou k dispozici |
| Obsah organických rozpouštědel | Data nejsou k dispozici |

**10. STÁLOST A REAKTIVITA****10.1 Reaktivita**

Nejsou známy reaktivní látky, s nimiž by produkt mohl přijít do styku během přepravy, skladování a používání.

**10.2 Chemická stabilita**

Stabilní při teplotě do 50°C.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí**

Nejsou známy

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit**

Vysoké teploty, přímé sluneční záření

**10.5 Neslučitelné materiály**

Silná oxidační činidla

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu**

Při termickém rozkladu se mohou uvolňovat oxid uhelnatý a oxid uhličitý.

**11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE****11.1 Informace o toxikologických účincích****Akutní toxicita :****Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane**

Dermalně LD50 >16750 mg/kg (krysa) >3350(4h) mg/kg (králík)

Inhalačně LC50/4 h 259354 mg/l (krysa)

**106-97-8 butan**

Inhalačně LC50/4 h 658 mg/l (krysa)

**67-63-0 propan-2-ol**

Orálně LD50 5045 mg/kg (krysa)

Dermalně LD50 12800 mg/kg (králík)

Inhalačně LC50/4 h 30 mg/l (krysa)

**Dráždivost**

Dráždí oči.

**Žíravost**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Senzibilizace**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita opakované dávky**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Karcinogenita**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Mutagenita**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Další informace**

Symptomy zvýšené expozice mohou zahrnovat bolesti hlavy, závratě, únavu, nevolnost a zvracení. Páry mají narkotické účinky.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

### 12.1 Ekotoxicita

#### Akutní toxicita:

Toxický pro ryby

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Data nejsou k dispozici.

### 12.3 Bioakumulační potenciál

Data nejsou k dispozici

### 12.4 Mobilita v půdě

Data nejsou k dispozici

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Směs není klasifikována jako PBT nebo vPvB.

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Zabránit úniku do povrchových vod a kanalizace

## 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

### 13.1 Metody nakládání s odpady

Katalogová čísla druhů odpadů zařazuje uživatel na základě použité aplikace výrobku a dalších skutečností.

Nesmí se odstraňovat společně s komunálními odpady. Nádoby nepropichovat a nespalovat, ani když je nádoba prázdná.

Doporučený kód odpadu:

Zcela nebo z části prázdná nádoba s produktem:

16 05 04\* Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky

Prázdné nádoby obsahující zbytky nebezpečných látek:

15 01 10\* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami kontaminované

Prázdné nádoby bez nebezpečných zbytků:

15 01 04 Kovové obaly

Případné sorbenty použité při únicích z nádob: 15 02 02\* Absorpční činidla, filtrační materiály, čisticí tkaniny a ochranné oděvy znečištěné nebezpečnými látkami

#### **Doporučený způsob odstranění pro právnické osoby a fyzické osoby oprávněné k podnikání:**

Odstranění aerosolových nádob s kapalným produktem uvnitř proběhne jejím řízeným vypouštěním v zařízení k tomu určeném, tedy v takovém subjektu, který má na základě užitých technologií a technických zařízení povolenou tuto činnost podle schváleného provozního řádu (oprávněná osoba). Prázdné obaly budou následně odstraněny ve smyslu zák. č. 185/2001 Sb, podle kat. č. 15 01 10.

Prázdné nádoby mohou být skládkovány i s výplní, rozřezány a recyklovány (musí být v souladu s provozním řádem oprávněné osoby) nebo spalovány (opět jen v zařízeních tomu určených).

#### **Právní předpisy o odpadech**

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, ve znění pozdějších předpisů. Jestliže se tento výrobek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle vyhlášky č. 381/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech, ve znění pozdějších předpisů.

## 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

|                                                   |                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 Číslo OSN                                    | 1950                                                                                                                                                                      |
| 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku               | ADR/RIDA aerosol hořlavý<br><br>IMDG, ICAO/IATA                                                                                                                           |
| 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu       |  3  |
| 14.4 Obalová skupina                              | -                                                                                                                                                                         |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí           | Toxický pro ryby                                                                                                                                                          |
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele | Není známo                                                                                                                                                                |

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II  
MARPOL73/78 a předpisu IBC

Není známo

**15. INFORMACE O PŘEDPISECH****15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), v platném znění

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP), v platném znění

Zákon č. 350/2011 Sb. o chemických látkách a chemických směsích vč. prováděcích předpisů

Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší

Zákon č. 254/2001 Sb. o vodách, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády ČR č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci

Nařízení vlády č. 194/2001 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na aerosolové rozprašovače, ve znění pozdějších předpisů

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti**

Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti

**16. DALŠÍ INFORMACE****Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat**

Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a současné legislativy. Bezpečnostní list byl dále zpracován na podkladě originálu bezpečnostního listu poskytnutého výrobcem.

Směs byla hodnocená a klasifikovaná na základě Konvenční výpočtové metody podle směrnice č. 1999/45/ES, v platném znění.

Historie revizí

0.0 9.11.2014

vydání podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

1.1 29.4.2015

Změna klasifikace a označení podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008

**Seznam H-vět, standardních vět o nebezpečnosti, bezpečnostních vět a/nebo pokynů pro bezpečné zacházení použitých v bezpečnostním listu**

H 220 Extrémně hořlavý plyn.

H 224 Extrémně hořlavá kapalina a páry.

H 225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H 280 Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.

H 304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H 315 Dráždí kůži.

H 319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H 336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

H 373 Může způsobit poškození orgánů

H 411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**Pokyny pro školení** – pracovníci, kteří procházejí do styku s nebezpečnými látkami, musí být organizacemi v potřebném rozsahu seznámeni s účinky těchto látek, se způsobem jak s nimi zacházet, s ochrannými opatřeními, se zásadami pro první pomoci.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochranu životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností. Jsou v souladu s platnými právními předpisy, ale nemusí být vyčerpávající. Nemohou být považovány za záruku ve vztahu ke kterémukoli parametru přípravku, jeho vhodnosti a použitelnosti pro konkrétní aplikaci. Bezpečnostní list nezakládá právně platnou základnou kontraktačních vztahů. Za nakládání s přípravkem odpovídá uživatel.